

大漢公報

中華民國三十一年十月十五日

(星期四)

孔子誕辰四千四百八拾貳年

農曆歲次辛未年九月初五

中國致公黨總幹部爲日本寇滿敬告同胞及忠告國民黨書

慨自遜清以來。既悲外侮紛來。民國肇興。復痛內訌迭起。國將不國。誠軒輊之難。人苦非人。被夷狄殘殺之毒。蓋兼弱攻昧。取亂侮亡。自昔已然。於今爲烈。彼日本國者。自甲午以還。對於我中華。乘戰勝之威。行併吞之策。臺灣已割。高麗隨亡。明寇邊陲。暗侵領海。民國之後。愈見猖狂。濟南城之血跡尙新。萬里山之慘殺又起。大小懸案。積百十餘年。新舊恨仇。傾太平洋水莫澆。近更乘我內亂。寇我滿洲。掠地攻城。殺人放火。行同強盜。志在擄掠。凡我黃帝子孫自應同仇敵愾。登報起來。共禦外侮。毀家而紓國難。不少同情。執戈以衛社稷。豈無仗義。然而念昔日一辰九案。較今之輕重何如。胡前清民氣沸騰。激昂慷慨。引爲國恥。誓死力爭。今則民氣銷沉。縮瑟嘆嗟。萬句淪淪。莫敢振奮。是何故耶。嗚呼。噫嘻。我知之矣。我知愛國同胞之困憊而心苦矣。蓋遜清名雖專制。尙畏民若也。尙稍知民氣可爲政府後盾也。故集會演說。切磋商亡之道。仍許自由也。即袁世凱及北洋武人當國時代。如廿一條之反抗。如五二慘案之表示。民氣仍得伸張。賊尙知難而退也。泊自國民黨執政以來。厲行專制之統治。特束國人自由。以鎮靜文其畏敵之奸。以退讓成其媚敵之策。急私利而忘公敵。借外援而事內爭。是以金陵開府。外交之恥辱頻添。珠海稱兵。國權之干戈又起。誠以中樞既乏鈞衡。外使益加玩弄。威嚴全失。信義不孚。縱強隣之惡胆。任蠶食而鯨吞。此則自侮人侮。自伐人伐之明徵。易曰。履霜堅冰。由來者漸。夫樂三五寶國之僥倖。欲挽千鈞一髮之國命。必不可得。無待智者。今當危急存亡之秋。欲求安夏攘夷之策。舍集合

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美

新設「特別等」客位
自八月八號由城埠開往遠東之總統金李端號起一概本公司船頭等客位大間小異具向船外之客房有美麗之客廳吸煙室剪髮所船面散步處及其他頭等位所享之各權利由城埠或雲埠同上海船費壹百八十三元回香港船費一百九十八元華客光顧極表歡迎

金李端總統 十月三日開
他 輔總統 十月廿七開
者化慎總統 十月卅一開
勿地慎總統 十一月拾四開

瑞呈馬昌同利理代埠城
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

駿馬棧安均理代總埠雲
Mar June
295 Pender St. E.,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 77880



表目價

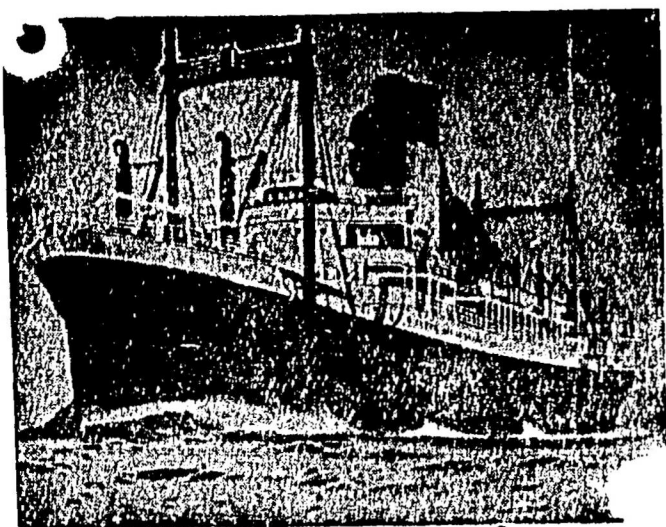
本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵費寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜日外按日呈閱無取閱久暫報費
均先惠函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼
代理詩曼亞鐵路車紙代拍電報不取電
費倘胞光顧請到均安棧面商或直函
商便妥

司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



號安均理代埠城 安均理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone, Garden 6914 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

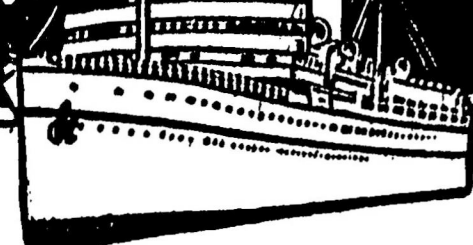
崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

注意
十壹月三號開行之益臣。十貳月一號開行之千地利士。均往上海。
搭客請於船期日前登天落船

馬駿代理 詩曼亞公司 鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

司公船輪山亞丕詩



港香到天七拾

色特大四之同不別與

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

雲埠代理
葉生公司

太平洋客務總司理司徒施佈

上船

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期

代理司總務客船輪
J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office

Montreal, Canada

本銀行爲加拿大國內最大與最穩固銀行之一計在英屬哥
林比亞省內有支行六十間無論何人因所住之地離埠過遠
致未有支行設於其間本行可郵函與之交易
環球均有本銀行之支行及通信處其利便已普遍於世界本

諸君入埠請到永生號

(片打街東) 接洽
(五拾壹號)

代收電報
不取電費

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理經

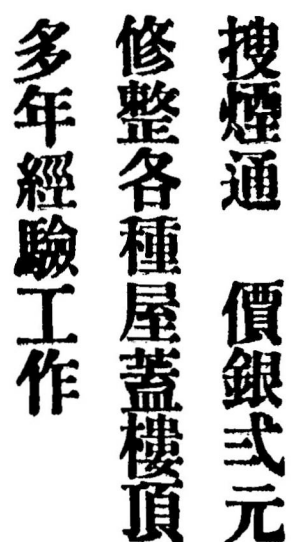
電話
Pair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在
九點至七點五至兩點三至
九點至七點五至三點下拜禮
藥發症對能可告函狀病將埠外

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E

雜花全內老男統
症柳科外幼女理



各醫院爲幫助有病僑胞設想發出有獎義捐○藉籌善款其中當事人員勞心勞力長勝欽感令本號欲効棉力特將德國生殖靈補片九福百齡機九福乳白魚肝油減價推銷望藉此多銷義捐○庶善款易于籌集所望各埠僑胞慈善爲懷多多光顧堂則補助身體貳則望發大財壹大好機會也

德國生殖靈補片原價貳元五減沽貳元限買男女服片各壹盒送義捐○貳條九福大瓶百齡機原價貳元減沽壹元五若買貳樽送義捐○壹條小瓶依數推算九福乳白魚肝油亦獨一補品原價一元七五減沽壹元貳五若買貳樽送義捐○一條所送義捐○得影若干保獲○者所得全推銷法限告白之日起先到者送域多利○次到者送滿地可○若達貳條送域滿○各壹條達三條者域貳滿壹合并聲明 所有寄費各客自理

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY
129-131 Pender St E
Phone Say. 3440
Vancouver, B. C.

打字機出賃最合學生用每月租銀三元本所專修理各種打字機兼有字機墨帶、漏底紙、(Carbon Cap-r) 及字機出賣均取價從廉 電話 S.Y. 5541
Typewriter Service. Standard Rank Bldg.

廣東財政廳 此次開征廣州市營業稅
業經決定以各○商店所領商業牌照
資本●為征稅標準 理市商會為此
特向各○詳細調查資本總數 至最
近始告竣事 計已填報商店資本●者
共有七拾二○ 均經逐一填列 已細

庫遺茲特分列于下

(一)鮮果鹹貨
合○商店商照資本●共五十萬〇七十五元
(二)煤業○合○商店商照資本●共廿一萬五千三百六拾九元
(三)絨線○合○商店商照資本●共九萬六千〇〇五元
(四)故衣○合○商店商照資本●共壹拾三萬八千九百七拾元
(五)銅鉄鉛錫○合○商店商照資本●共四拾四萬五千六百六拾一元
(六)銀業○合○商店商照資本●共四百九拾萬〇〇一百八拾八元五毫七仙
(七)北江紙張貨○合○商店商照資本●共廿五萬五千七百六拾四元
(八)機織衫襪業○合○商店商照資本總●共四萬七千六百五拾元
(九)烟絲○合商店○商照資本●共卅五萬六千七百元
(十)土洋顏料○合○商店商照資本●共三拾萬〇〇三百八拾元
(十一)玉器○合○商店商照資本●共一拾萬〇〇二千四百五拾元
(十二)河鹽業○合○商店商照資本●共壹萬〇八千五百六拾七元
(十三)新舊土洋什木○合○商店商照資本●共三十四萬元
(十四)花生芝麻○合○商店商照資本●共五十萬〇九千六百六拾六元六毫
(十五)紅磚瓦蓋○合○商店商照資本●共九千元
(十六)出口洋庄絲業○合○商店商照資本●共二拾二萬三千八百三十三元
(十七)水泥○合○商店資本●共二萬六千六百元
(十八)按押○合○商店商照資本●共一百七十四萬九千五百八十六元
(十九)炮竹○合○商店商照資本●共四萬九千五百元
(二十)花紗○合○商店商照資本●共一拾八萬〇九百貳十零元
(二十一)釀酒○合○商店商照資本●共四拾零萬五千九百九拾元
(二十二)青碑行合○商店商照資本●共壹萬六千元
(二十三)報關行合○商店商照資本●額共三拾五萬一千四百五十元
(二十四)米糠行合○商店商照資本●額共五拾四萬八千二百五十元
(二十五)烏嶺行合○商店商照資本●額共一拾二萬三千七百元
(二十六)奧加可行合○商店商照資本●額共六萬一千七百元
(二十七)土炸油輔行合○商店商照資本●額共一拾萬元

以上○代行政一●代額」
「續在廣東新聞二」

敗者不醫院以開辦以來歷蒙各埠僑胞
捐助維持深以為感惟是財政時虞短絀
捐發起維持開彩為票籌款以資補助今
本政府處求准慈善開彩人情所有發
出彩票各埠僑胞均自由購買壹千廣行
慈善繼則美舉俾僑院得以惠濟不勝感
良機也

彩票爲慈善籌款票按照西人格式開
彩票爲慈善籌款票按照西人格式開
預備發賣彩票票銀六萬元分壹二三四
四等銀貳萬貳千小彩貳百七十七名
第三等銀貳萬貳千小彩貳百七十七名
元如小彩每得銀三拾元至將大小得銀
餘者清少歸爲其餘之銀內除籌辦費項
至開彩時如實足票額銀六萬元照足
賞格開彩倘賣票過額或不足者加減
照計開彩地點時在中華會館限是年
十一月廿八日下午三點鐘開彩
開彩票法招集中西人士開大會監
票明開票將票榜均用西官四名輪抄
票明開票將票榜均用西官四名輪抄
每彩票壹部共六條每條沽銀壹元如
領票代賣者醫院每部收銀五元代賣
者每部可得酬勞銀壹元但議定領票
代賣者每次由醫處寄銀來取票免
權例當逐次取由醫處寄銀來取票免
繁手續如欲代賣未有現銀交來者或
次滿城商號介紹亦可交票代賣須
然後方能再取代賣
歡迎各埠僑胞商號代理賣票推廣
躍
自開辦賣票隨時所賣之銀彙貯銀行
自開辦賣票隨時所賣之銀彙貯銀行
凡代賣票者無論本埠與外埠俱由醫
院籌辦處領取或由商號間接亦可每
部收銀五元所經賣出者其票尾早日寄
凡賣票者所經賣出者其票尾早日寄
回彙齊開彩勿延自誤
此形式票得西人善士贊助所以彩票
格式用西字說明仿照西人開彩規矩
仲各僑胞知之
凡中得大彩即由中華醫院打電報告
得彩善士以備前來領彩如道途遠涉
不便來者可由銀行代寄
凡在四名大彩內中得彩者每壹元除
扣佣銀五仙以爲代理賣票人酬勞費
凡直來醫院買票者如買五部以上每
部收銀五元亦當作代賣計算倘買不滿
五部者每部亦收銀六元當亦如在代
理處購買同樣
注意本籌辦處所收到各賣票之欸簽
名者財政部陳孔波譚緯文二君凡各
收欸函內須於武君中得簽名爲憑
準若係間接者不在此限
籌辦處主任 正黃良滋 副葉逢遇
管理發票財政 正陳孔波 副譚緯文
監督 正李和仁 副譚起軒
監際譚昌期 阮慶唐 陳松露
書記 許仁曾
管理信箱 方文衡
加屬東方遊館勸銷專員黃良滋陳孔波
西方遊館勸銷專員 葉逢遇 李蘊石
(處孔波譚緯文籌中)
Chinese Hospital
P. O. Box 1719 Montreal Que. Can.
中華民國廿年六月
滿地可埠中華醫院啟

各 種 送 禮 香 鹼 蒲 提 子 金 耳 環 茵 陳 跌 打 更 加 大 平 特 平
由 七 月 十 號 起 至 卅 號 止 諸 君 光 顧 請 勿 失 良 機

再 展 期 平 賣 廿 天 即 八 月 一 號 至 卅 號 止

舖在片打街門牌九式號
喊線矢麼三六二七

**92 Pender St. E.,
Vancouver B. C.,
Phone Sey. 3627**

Home Empire 1631

(沽 · 平 宗 大)

油 顧 男 錦 糖 生 生 水
米 繡 女 盒 薑 晒 晒 仙
雜 檯 絲 茗 蜜 糯 槐 花
貨 巾 茶 薑 枝 枝 頭

關祝華謹啟

專治各症如下

先天不足	後天失調	腎家衰弱	小便數多
精腎不固	陽萎不舉	夜不安睡	大便燥結
腰膝軟痛	眼花耳鳴	血氣兩虛	手凍腳冷
交戰不耐	以上諸症	無不應驗	陰虛癆咳
▲包用花柳拔毒丹	能瀉百毒		胃不消化
▲戀女從愛散	每樽四元		每樽壹元七五
包理郵費	ODD不受空函不覆		現沽三元

生 醫

臣 棟 林

症難難奇科眼兒婦柳花醫專

Bar Toa Yen Lem Don Son

86½ Elizabeth St Totonto Ont. Can

製自臣棟林

國靜益胃丸

處 理 代

雲高華 Gim Lee Yuen Co 源利金

71-77 Pender St. E. Vancouver B. C.

域多利 Gin Kee Yet Lee Co 利鑑記珍

P. O. Box 1364 Victoria, B. C.

卑地辟 Man Sang Yuen 168 Pacific Ave 源生萬

Winnipeg, Man. Can.

此丸男女合用不寒不燥若服壹罇立刻見功如無功效原銀奉還恭頌介紹名多不能盡錄今將友名刊在傳單兼有秘傳妙藥私取美人相思藥方祛風濕瀝酒藥方善用跌打更妙肅註明用法 諸君光顧奉上請莫失良機 招商代理

◎頭 痛

由加老陣鹽止除

「吾久染頭痛，常因頭暈致雙眼不明。吾之工作，爲看印件者。後試用加老陣鹽，頭痛頭暈立刻止除。雙目比前較明。於冬季時，朝間血脈流行不暢，服加老陣鹽後，現雖年已五十八歲，仍能以冷水沐浴。飲食消暢。G. F.」頭痛之疾，多由腹中消化，不完全所致。屋內工作之工人，多染此病。加老陣鹽，鹽潔內臟，可將病根消除。乃最良之天然去病法。

E. Griffiths Hughes Ltd.
(Kruschen Salts)

皮膚癢粒 皮膚癢粒 血濁不清 紅雲血癬 毒伏五經 疔疔疥癩 癢若虫行 微生毒菌 傳染各症 試服全料 治無不應	清血消粒解毒丸 兩庄三元五角 全料十元 此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 服食全料 每瓶二元	救急白痧散 不醒人事 中風中痰 天行時氣 絞腸抽束 跌打刀傷 急驚戰慄 氣喘直視 吹鼻灌飲 立回險死 失音無語 細看丸單 便能施治 每打廿元	跌打還魂丸 血流不止 暴腫大痛 魄散魂飛 昏迷不醒 細看丸單 便能施治 外敷內服 同生起死 每瓶五員	雄軍剿毒丸 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癲等症 頭耳腫爛 花柳芭菓 舉丸結實 餘毒留停 服食此丹 一掃而清 癢若虫行	立即止痛丹 本軒發明 主治功用 不拘何經 內外各科 此丹之精 凡患痛苦 服之立應 無妨貯備 如護身兵 均能對症	消宿食化滯片 食物不化 噎腐吞酸 胃氣上逆 胸膈飽滿 消食化滯 每打十五員 獨具專門	養心生血丸 精神不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷 恍惚無定 目睛無力 視物帶朦 請服此丸 定必見功 麻痺如風	回天補腎丸 腎虧陽痿 遺精遺溺 常多小水 腰背骨痛 氣虛血弱 兩耳聾鳴 耳吼流水 頭暈眼花 體疲欲睡 此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 服食全料 每瓶二元	牛牛消核丸 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 服食全料 每瓶二元	積成結核 癰瘰癧疽 寒痰癩質 憂思憶鬱 服食全料 每瓶二元	統治一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 油蠟濕毒 痕癢不止 血癬等風 微力擦搽 收效神速	皮膚止癢解毒水 每瓶一元二角五	統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 油蠟濕毒 痕癢不止 血癬等風 微力擦搽 收效神速	養心生血丸 精神不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷 恍惚無定 目睛無力 視物帶朦 請服此丸 定必見功 麻痺如風	回天補腎丸 腎虧陽痿 遺精遺溺 常多小水 腰背骨痛 氣虛血弱 兩耳聾鳴 耳吼流水 頭暈眼花 體疲欲睡 此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 服食全料 每瓶二元	牛牛消核丸 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 服食全料 每瓶二元	積成結核 癰瘰癧疽 寒痰癩質 憂思憶鬱 服食全料 每瓶二元	統治一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 油蠟濕毒 痕癢不止 血癬等風 微力擦搽 收效神速	皮膚止癢解毒水 每瓶一元二角五	統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 油蠟濕毒 痕癢不止 血癬等風 微力擦搽 收效神速	養心生血丸 精神不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷 恍惚無定 目睛無力 視物帶朦 請服此丸 定必見功 麻痺如風	回天補腎丸 腎虧陽痿 遺精遺溺 常多小水 腰背骨痛 氣虛血弱 兩耳聾鳴 耳吼流水 頭暈眼花 體疲欲睡 此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 服食全料 每瓶二元	牛牛消核丸 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 服食全料 每瓶二元	積成結核 癰瘰癧疽 寒痰癩質 憂思憶鬱 服食全料 每瓶二元
--	--	--	--	---	---	--	---	--	--	---	---	-------------------------------	---	---	--	--	---	---	-------------------------------	---	---	--	--	---

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sev. 4425



新辦到
頭仙花頭
幫水別沽
錢特平
頭價

諸君欲定購平夾靚國產名花請速惠單
賜顧小店定選靚貨付上以副雅意焉

醫士容月池先生方脈
寓內

香港
雲埠
司理馬
兼存 恒光 恒璧 啟
樞俊

[illegible]

馳名參茸補腎丸

[illegible]

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話 (詩磨) Phone Sey, 6721

26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can
趙邦立統理內外全科花柳雜症寓中

祖國新聞

榮臻談日寇橫暴真相

萬福麟鮑文樾李石曾張繼廿三日上午八時 由北京乘福特飛機來甯 過徐州時 曾降落加油 旋即飛甯 於下午二時卅分 在明故宮飛機場降落 蒞場歡迎者 有邵力子等 當在勵志社午餐 記者往訪 萬因路次勢頓未晤 乃由鮑文樾接見 鮑當出示榮臻脫險後詳細談語 並謂今後對日暴行應如何應付 當俟謁蔣介石後始能決定 惟東北軍政當局深感外侮之來 應一致抵禦 鮑並謂如無特別要事 擬即於廿四日乘飛機北旋 榮臻之談話全文如下

此大清陽事變 殊出意外 九月十八日晚拾時 聞瀋陽城北有轟然炸裂之聲 旣而槍聲大作 適接北大營我第七旅報告 乃知係日兵向我兵營攻擊 我以日軍無故尋釁 應力持鎮靜態度 遂令我軍不予抵抗 未幾日軍攻入營內 殺傷我士兵 我軍爲顧全國際信義起見 仍持不抵抗主義 乃日軍驅殺士兵 毫無顧忌 我軍不得已遂退出營房 日軍復舉火焚燒 至十二時並用野砲轟擊我北大營 追擊砲廠 兵工廠等處 兵工廠至五時左右尙無重大損失 追擊砲庫被轟爆發 迫擊砲廠亦被佔據 我官兵及附近居民避免不及 傷亡甚多 詳確數目尙未查明 當砲聲初起之時 我方交涉員卽向日領質問 日領謊爲原因不明 我方請其於五分鐘內速卽制止 領請求再延長五分鐘 以便辦理制止手續 十一時許 日軍射擊如前 有加無已 並有步兵向瀋陽城攻擊 我方復向日領交涉 日領答以軍隊行動外交官不能直接制止等語 但日軍仍復前進 並未稍停 迨至十九日早八時攻入城內 先登城牆 向內射擊 把守四關城門 解除軍警武裝 佔據官署 搜查文卷 捉捕官軍 搜索私宅 所有城內外警察分所 均被日軍用機關槍射擊 凡佔領之機關 均標貼日本軍佔領 犯者死刑字樣 我方軍警絕未予抵抗 然慘死於彈下者已爲數不少 十時左右 日軍已將全市完全佔據 東三省官銀號 中國交通邊業各銀行 均經侵入 兵工廠及飛機場棚 亦被佔據 而與通信有關之電話電報等等 至是竟完全斷絕矣 並將監獄打開 犯人完全釋放 市內居民猝遭慘變 驚惶萬狀 日軍兇暴已極 對於行人任意槍殺 見有警服裝者 尤特別仇視 幾難倖免 文官未逃走者 亦多被監視 行動不能自由 捕獲軍官 迫令簽字承認吾軍先行攻擊 破壞其鐵路橋樑之事

开生活

五週年紀念

雙十節日起十一月十號止

全舖貨物大平賣

壁架。高亭。歌林。遠東唱片。每隻二毛。

五至五毛。

唱片目錄
藥物價目
印備承索即奉

贈隨品物有並上以元一品藥顧光凡

Watsang Co, Ltd
87 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey, 5369

請購中華會館有獎義捐券

本會館創設於前清光緒八年爲加拿大華僑團體之濫觴其後次第開辦學校及醫院壹以謀僑衆之福利爲主旨所以深得僑胞之贊助茲因重修會館樓宇清繳醫院地稅及改造義地墳塲等事需款孔亟特召集華僑工商各界組織委員會發行有獎義捐券藉籌義款以資舉辦望各界善士踴躍購券同襄義舉本會館有厚望焉茲將簡章列后

一本券因含有慈善性質故定名(有獎義捐券)一每券定價售坎幣壹元

一預算籌款貳萬元以四成獎賞四成充會館慈善費貳成爲代理賣券人之酬勞費及其他費用

一定壹百名有獎

首名獎三千元 二名壹千五百元 三名壹千元 四名四百元 五名三百元 六名至拾名每六拾元 十壹名至五拾名每貳拾五元 五十壹名至壹百名每拾元

一所售義捐券無論過額或不足全開彩後一律由原額照加照減

開彩地點在本會館大禮堂同時召集華僑大會俾各界僑

遇痰即化之藥羌
雙十節日起至拾一月十日止
大幫運到了
廣裕隆五活
每盒買
二盒送
毛盒
五盒
經理處
中原興
洲生
藥藥
廣萬生房行

總發行香港勝於天仁壽藥行

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡者。家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。爲德國著名望士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號爲幸。

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hasting st. W. Vancouver B. C.

西醫
徐如悅

Dr. Philip Y. Chu, M.D.	牌門館醫
住宅 Fair. 6647	430 Dunlavy Ave
醫館 High. 1176	Vancouver B C
特別時間另議	會新禮拜堂
晚間七點至九點	統理男女老幼
下午二點至五點	內外全科花柳
朝土點至三點	確症
(在館時間)	

精製
電版
全埠
最平

收賬妥捷 交銀迅速
商家保護聯會有限公司

有政府准照及具擔保之公司
請將各債項及交易給本公司保護
電話千汝地四四一八 喜士定街五五〇 房號四
論何處可代收債項 加、美、墨、各埠皆有公司聯絡
Business Men's Protective Assn. Ltd.
510 W. Hastings St. Phone Trinity 4418

David Spencer Ltd
Vancouver B. C.

雲
埠
地衛士片沙商店

本商店百貨具備成爲加西最大
的百貨店價錢與貨物來論埠中
無一可以比較敬請華友男女駕
臨光顧本店以備厚禮招待

市片沙百貨商店啟

圖新軒印務局



奉即索函備印本樣章隨
HO SUN HING CO.
 258½ Pender St. E.
 Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
 啓 輪立 芳榮 **林理司**

中文活動日期印

超亮	李覺世	陳辯惑	黃華挹	李濟國	周廣雄
關元恩	鍾玉樓	羅超然	馬呈瑞	周仲約	
袁金榮	關祝華	周瑞祺	劉孔美	徐錦圻	
蘇秋	李光銓	林壽民	周義和	郭康文	
黃濃	鄧光祥	黃廷述	駱天閑	伍洪炯	
連樸山	鄧賢	李金水	李麟祥		
林德緒	梁緝光	周金水			
會長	周家超	副會長	關元恩		
科主任	陳辯惑	幹事	甄乙君	李卓明	
科主任	馬呈瑞	幹事	李周	馬啟亮	
科主任	梁緝光	幹事	翁唯我	甄乙君	
科主任	關祝華	幹事	駱仲約	蘇秋	
處主任	鍾玉樓	幹事	周廣雄	馬啟亮	
監督	李覺世	副監督	徐錦圻	袁金榮	
			黃華挹	李卓明	林壽民

函行批僑色各竹錦男新糯新
索情發胞色欸籃盒庄女盅盒米槐
即印相賜俱炮名絲糖枝
寄便宜顧備竹茶巾薑干

地廣人稀 物產豐富
貨棄於地 亟待開發

吉林遠處邊陲 地廣人稀 物產豐富
久爲外人所覬覦 惜國內頻年多難
未暇顧及實業 致貨棄於地 擁金
窟而號窮 良可慨也 今人日侵畧日厲
我不自耕 人將起而越畧 是大可
憂可患也 原吉省爲農業之區域 物
產向稱豐富 雖耕耨遵守舊法 而以
得地利獨厚 出品乃未咸色 曠最近

產物 特產如烟草等年逾四千八百萬
斤 產豐如此 若以新法種植 必可
獲貳倍以上 而荒地更事開墾 正可
解決閩內人口食糧之大難題 非僅爲
國防上計已也 次之吉省之畜牧 亦
爲出產品之大宗 專事畜牧之業者
散居於長春濛江蒙占王公所住一帶
普通農家則于農隙暇時兼飼牛馬家畜
而已 據牧業云 家畜年產總額爲壹
千四百萬頭 牛 一萬頭 馬 一萬
頭 豬七百五十萬頭 地如例產物

皮張年產 百六十萬領 羊毛五十萬
斤 著以科學方法象養 亦大利之所
在也 至於林礦 吉省以多山嶺 礦
藏極富 現經發現之煤礦有十九所
產額九百八十萬噸 銅礦滑石各三處
其未開發者尙夥也 與煤礦並稱者
爲森林 以鴨綠江及興安嶺爲最盛

汪廷吉和龍暉春四縣林木亦富
蓄量爲四三・六〇〇・〇〇石
花江園門江流域積蓄量爲壹七・五七
・〇〇〇・〇〇石
二姓及東北
部森林積蓄量爲貳二・八・〇〇〇
〇〇石 足供五百年之採代 誠堪
稱世界最富之森林區也

請懲辦劉文島

南京訊 党府據湖北旅京同鄉會電陳
漢口堤潰 淹斃人民數萬 損失
產無數 市長劉文島 數年來收入
欸貳千餘萬 不知作何報銷 水利巨
長彭介石 騙取堤欸 致使省中各堤
無款搶險 釀成鉅災 請撤職懲辦等
情 當交行政院 現由院令劉省府查
明辦理

◎贈送 維城中華會館 兼代
滿城中華醫院 彩票 賣彩
卡城華僑學校 票

▲凡買籍書或藥品滿四元即贈彩票壹條多買多贈
▲取維城、滿城或卡城彩票仕出 顧客自擇

良友、文華、二一 畫報 每期各三毛五
二期三員九毛

新寧雜誌 每期壹毛五 全年卅五期四元一毛

黃軫章 四次 華歐美討書大全 五元

鄭聰甫華英類語	二元	對待女子妙術	四毛
英華語語連字典	一元六	對待男女妙術	四毛
卓岐山英語不求人	壹元半	余美顏艷史	三毛
卓岐山華英通語問答	二元二	狐之神通	五毛
袖珍英華字典	壹元五	西施全傳	三毛
英文書翰錦	一元六	貂蟬全傳	三毛
白蓮教演義	八毛	黃克強	四毛
連環圖畫	原價壹元五角 現售一元	名醫類案	廉三三元
二國志	毛五	本書爲中國歷代名醫	
吳三桂演義	毛五	實驗醫案	購備一部諸
中華民族開國史	七毛	病可療	
標準演義	二毛五	中藥大辭典	廉價貳元五
武松演義	四毛		

尉遲公演義
 四毛
 萬病治療大全二元五
 實驗良藥
 ●驅除痰毒
 ●回復康健
 精製骨痛精
 一元二五
 精製五寶丸
 一元二五
 精製止咳丸
 一元二五
 精製化痰丸
 一元二五
 精製解毒丸
 一元二五
 精製花柳丸
 一元二五
 精製清血丸
 一元二五

民國廿年拾月一日

◎紀念大帥通告

全加致公堂駐雲總辦事處爲通告事照得夏曆重陽節即
月拾九號(星期一)乃我洪門萬雲龍大帥甲寅起義
之日追懷偉烈景仰何極所屬各埠致公堂屆日懸旗及開
紀念以誌不忘可也此佈

中華民國二十年十月八日

卡扶利華僑公立學校
獎券、展期開彩、勿失良
機、機會當前、幸勿錯過

本校舉行獎券籌款蒙各僑胞踴躍購券
不勝感謝原定八月廿四日止截九月九
日開彩惟自登載獎券告白僅及兩月實
覺售券時期過短故為僑胞再有機會購
券增進成績起見

特展期至本年三
月十六日止截明年元月壹日下午三
時開彩諒各僑胞必具友同情已購券者
固喜獎額之增加未購券者尙可從速購
券而發財以資機不致錯過也本校亦冀
多得餘款以資維持所望僑胞諸君勸助
教育咸成美舉感禱不忘

籌細定章（每券捐壹元）

一獎格 冠軍得獎三千元第貳名得獎
六百元第參名得獎三百元第肆至第
拾名每名得獎五十元第十壹至第
拾五名每名得獎貳拾元殿軍得獎壹千元
二獎券預售額壹萬六千元內以貳成歸
代理售券者為籌勞費以四成頒獎餘
四成除支籌辦各項費用外餘多歸
本校應用 如售足券額一萬六千元
依足獎格頒獎如過額或不足獎格銀
照計加減

三本年十貳月十六止截明年元月壹日
下午三時假座本埠華人青年會開彩
領彩時特請本埠各姓族堂長及社團
領袖臨臨辦理開彩事宜並請全體僑
胞到場觀賽以符吉言

[illegible]

注意

花柳白濁出根汁每樽
立止并備止血汁每罐
一掃光嗣水
無錢付銀者請向各埠分號代售處取用可也此佈

花柳入骨搜毒汁每盅
遠近楊梅疔毒汁每樽
立止痛汁
每樽收洋壹元二角五分

瘡疔橫痃芒刺汁每盅
腎虛損經淋濁汁每盅
內消痔漏汁
每樽收洋壹元二角五分

五步解毒精丸每盒
腎虛腰膝痛散膏藥
之聖神丹
每盒收洋壹元二角五分

意清兒胎毒膏每盒
久戰不癒皮膚疥癩等症
立見奇效
每盒收洋壹元二角五分

立止陽氣壯丸每盒
婦科經期腹痛九種
皆能治癒
每盒收洋壹元二角五分

跌打通魂止痛丸每六只
凡傷筋骨痛病
每樽收五厘補腦汁
每瓶收洋壹元二角五分

愈世氣斷根丸每罐
精神疲憊應而滑汗
血濕流注婦女諸般雜症均宜服之
每罐收洋壹元二角五分

化痰降氣止咳丸每罐
光明退膜眼約
每樽收後香港利濟醫院發行
每罐收洋壹元二角五分

風濕腫痛難症十金靈
統身如蟻走麻痺
手足麻木等症服之即愈
每罐收洋壹元二角五分

跌打中疾止痛散每包
花柳全散克復種子
每盅收立頭痛藥水每樽
每樽收洋壹元二角五分

立清安瀾名醫瘋紅雲靈藥汁
每料廿元
遍體發熱等症服之即愈
每料收洋壹元二角五分

Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.

Lee Hock Chow II Pender St. W.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正豬胆

兩廣中醫學堂 李鶴儋內外方脈 雲高華安和
優等畢業生 參茸藥材發兌

本局代 貴客賣客車及貨車之扣佣如下
二百五十元以下者 扣佣廿五元
貳百五十元以上至五百者 扣佣卅五元
五百零壹元以上者 扣佣四拾五元

各車放在本局代賣每星期收租銀壹元

THE MOTOR BUREAU
205 MAIN ST. VANCOUVER B. C.

◎代東

本總社訂期陽曆十一月十五日舉行
十五週年紀念慶典敬請
全坎總辦事處致公總分堂達權社支
部列位昆仲屆時惠臨指示禮儀曷勝
榮幸

維城達權總社預啟

Far Coon Club

P. O Box 1351 558 Fisguard St. Victoria B. C.

本醫生精究醫學以扶危救急為宗旨由兩廣中醫學會領得執照專治內外各症
多蒙同胞信服時又蒙城內諸君求治者屢蒙奇效活人良
德重刻中西法藥同治諸病源者服藥後精神煥發心細神妙
從良刻由西藥到回春精治內傷以血吸喉腫腹脹種種妙
藥士博學醫



芳金
水
仙
花
頭

錦錦錦
糯生各日樣僑
米晒色用樣胞
盒盒盒
糖米槐枝槐枝
薑枝乾枝枝

激胞樣用色晒米
莫惠俱貨水槐枝槐枝
名顧全品貨枝乾枝枝

電話 德忌利市五五八三

元發華棧
元發祥

謹啟

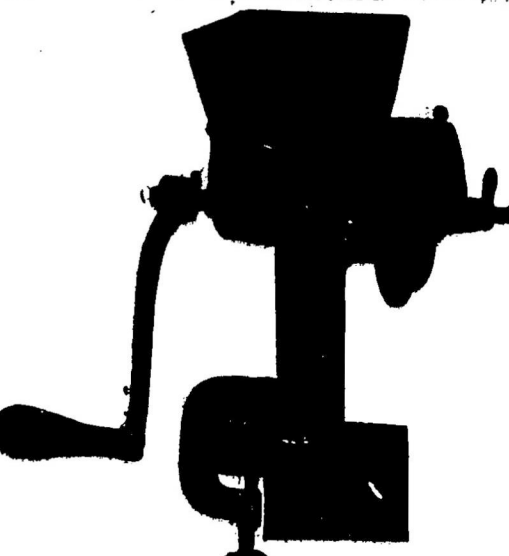
◎白羊樓書莊

代售滿地可中華醫院彩票每條價值壹元
三名得銀壹萬貳千元 武名得銀七千貳百元
三名得銀三千六百元 四名得銀貳千四百元
小彩貳百名每名得銀三十元
十月廿八日開彩
購書四元以上者贈彩票壹條

增訂新學海春秋	五元	長生不老	五元
增訂新學海春秋	五元	人生立論	五元
增訂新學海春秋	五元	人生立論	五元
增訂新學海春秋	五元	人生立論	五元
增訂新學海春秋	五元	人生立論	五元
增訂新學海春秋	五元	人生立論	五元
增訂新學海春秋	五元	人生立論	五元
增訂新學海春秋	五元	人生立論	五元
增訂新學海春秋	五元	人生立論	五元
增訂新學海春秋	五元	人生立論	五元

目錄印備 函索即奉 90 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話失磨二八八九

◎(雲)埠明和(大)鐵行新辦到



大幫「磨粉機」發售
輕便合用。價錢相宜。每
點鐘磨粉廿磅。餐館住
眷。甚為合用。樂店枚九
九。為適當。度年度節。
磨粉機。更是妙不可
言。樂諸君。還請特別
注意。欲。一。用法。請
駕臨本行。一看。本主人無
任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 (詩摩) 三三〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號

雲高
(館) (旅) (觀) (大)
DAI QUON HOTEL
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

大哉廣廈 華胃居停
觀瞻所繫 美觀瓏玲
旅居得所 勝擅宮庭
館中分設 住房客廳
廣備用具 潔淨芳馨
告知僑梓 留意垂青

代理美國打掃公司船位特委亞車紙
電話失磨 八五一
四六三三

司理人 馬心喜 披露
副理人 劉孔正 披露

廣東各屬新聞

匪徒誘拐少女

台山函 三合泡步新地村女子朱取進
拾六歲 七日晨被拐匪誘華(恩平
人)誘拐無踪 朱家曾懸賞一百元尋
覓 查獲匪徒逃至新地村下地時被
鄉委會截獲 旋經交泡步鄉公所辦理
該會隨即轉送平崗墟市政公所寄押
同日下午三時 並將朱取進截獲 逐
一詳訊 始知被同村朱陳氏串同誘拐
女之嫂朱陳氏(即朱家曾之妻)昨
到縣公安局分局 投訴派警往平崗墟
查獲匪徒 分局長派警往查 朱亦
隨同到場指証 分局長先查詢朱被拐
情形 據稱六日被同村朱陳氏誘往
南昌市 與華華相會 誘帶我來台
城做工 是晚在朱陳氏家住宿 翌晨
由誘誘外出 中途被獲云 訊之拐
匪華華稱 民寄居南昌市 以打首飾
為業 因與朱陳氏陳氏介紹少女相
見 擬娶之為繼室 但仍未定實 實
非誘拐云 分局長以其各執一詞 無
從判決 解縣究訊

陶工潮解決難

石灣陶器工人 向分花盆大盆等行工
作 彼此能混製造 但近自各埠開關
路後 水筒銷流日廣 大盆行工人
以有利可圖 仿製水筒發賣 事為花
盆行查悉與大盆行大開交涉 并求
須要入行方得製造 大盆行遂議決全
體加入 花盆工人聞報 以全行入會
於本身工作大受攪奪 提出須經調
查確能製造者 方得入行 并將此意
呈請縣黨部維持 經縣黨部批飭大盆
行友合號何生等 不得偽造 但大盆
行工人不服 彼此各不相讓 仇隙日深
呈縣府處理 縣府據呈後 深恐數
百工人發生打鬥 十五日派出警察員
保仲生 召集雙方調處 惟各持理由
仍無解決辦法而散

女子以術獵彩

佛山白鶴票本屆承商 對於各分廠均
限票數 本可有盈無虧 近有壹短髮
女子寄寓於本市內西竹街悅來客棧
專以購買白鶴票為事 連日均獲巨彩
總公司疑而察之 後查得該女子係以
一種茅山妖術術字 故每投皆中 公
司乃先以狗血穢物洗染字箱 然後掛
字 自此果無巨彩發生 該女子見被
識破 即行離他往 亦異聞也

八人在陸軍士官畢業

日本通訊社 本年七月廿二日 日本
陸軍士官學校 舉行畢業典禮 廣東
省人佔有廿七名 在此廿七名中 台
山縣佔有八名 茲錄錄台山籍畢業生
姓名如下 曹節甫 黃瑞龍 甄毅方
伍啟順 余一鳴 鄭友五 黃傑士
麥震坤

加中最新完之藥材保安堂廣告

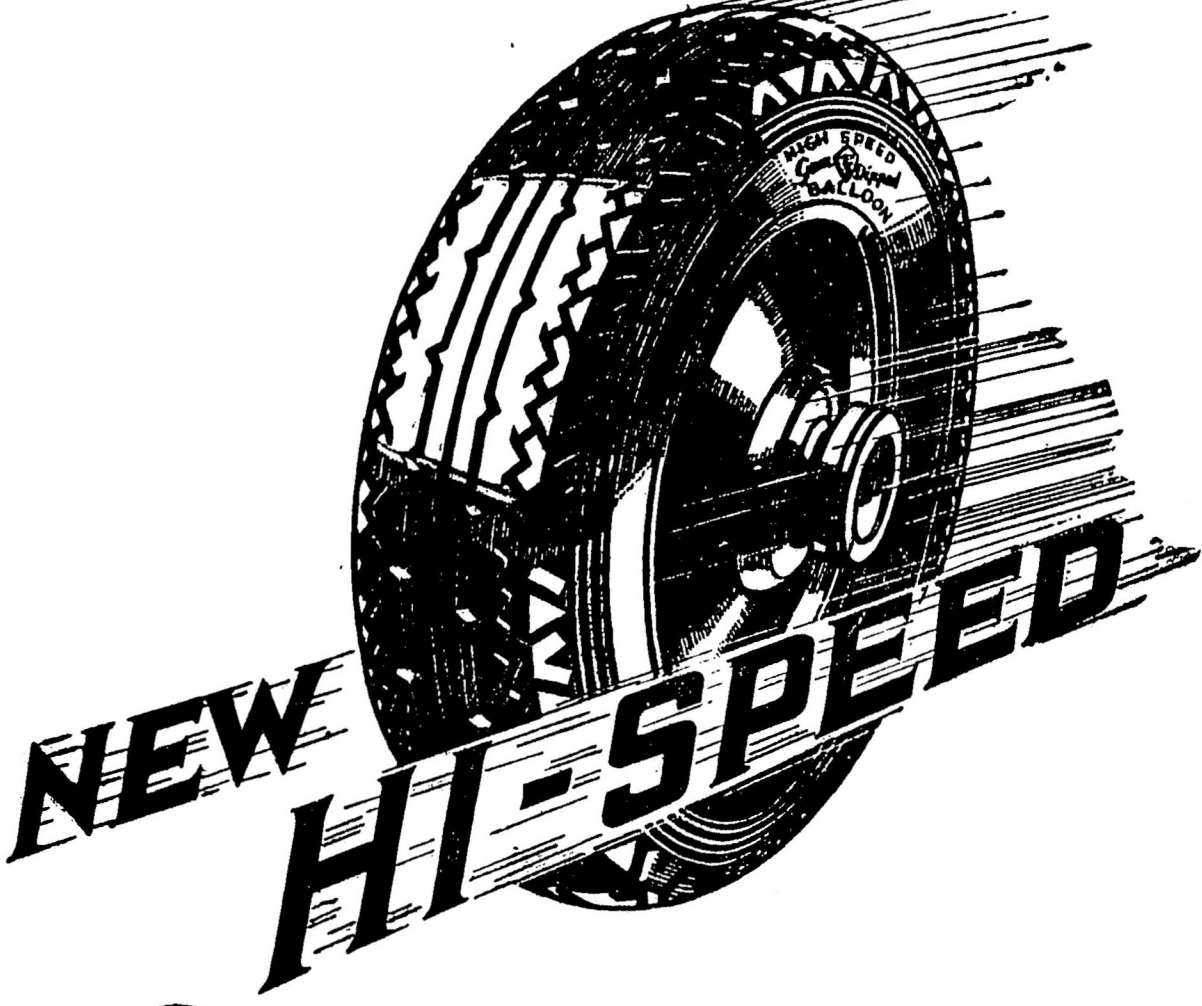
●本堂在雲高華數十年 備做參茸
熟藥及精製膏丹丸散 發售向蒙
僑胞垂顧 殊深感激 茲選來列廣
充資本 兼做蘇杭油米什貨 如蒙
惠顧 格外計從速付上

- 參茸三鞭補腎丸 每盒三元
凡有虛弱過度 腎虛耳鳴 精神
神衰 弱者 食之 三日見功
●反老還童健腎丹 每盒四元
未服此丹 腎弱如老翁
既服此丹 健腎如少年
- 日久虛弱固精丸 每樽三元
凡有久病不能收效
者 食之 立刻能止
- 立止腎虛夜尿丸 每盒三元
凡有腎虛夜多小便
者 食之 三日可止
- 珠黃花柳清毒丸 每盒三元
不論遠近 花柳白濁 疔瘡 橫
痃 疔毒 食之 自能毒去症愈
- 尋花無憂燕所丸 每樽三元
風流名士 欲保健康 平
如欲保險 買此丸
- 花柳白濁洗射水 每樽二元
凡花柳白濁 雖極痛苦
一樽不痛 二樽可全愈
- 忍精久戰快活水 每樽五毛
用法另單 詳明 能令滿意
- 仙傳單方補血丸 每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
●皮膚濕毒膏 每盅一元

Bow On Tong Co.
P.O. Box 634 Lehighridge Alta

廣珍金銀器
QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY. 8069

快亞市整車輪新改良耐用而快捷



本號出產之車輪經已馳
名今又特加料承本改良
真無別號之車輪可以比
較者而價錢又最底用車
諸君宜留意焉
各油池車房皆有快亞市
整車輪發賣
緣有二特優點壹為加料
樹膠一為快捷而無出動
之患輪之心內布裡雙材
料與別不同故耐用過別
號之輪廿五至四拾成

本號設于加
拿大欽開
廠總製造
輪胎製造
廠設于加
拿大欽開
廠總製造
輪胎製造

餐汝卡電油
街設于街角
街設于街角
街設于街角
街設于街角

內外科全生醫 余慎黃

症雜柳花科全外內童孩婦男理統
腳風癱扯內續跌白花
氣濕疽氣傷筋打濁柳
限日全愈
爛風癰咳駁刀疳入
愈脚癰癰喉嗽骨傷疔骨

華高雲 佐佐 佐佐 佐佐
館旅大治 GEORGE HOTEL
Phone Sey. 230
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館在雲埠細街夾佐佐街角開張房
舍寬敞床褥雅潔汽爐溫水噴冷熱且
與華埠為鄰近諸胞光顧歡迎特別
電話(失物)三三〇
司理人 余朋和 同啓
鄭福滋 同啓

◎寓客注意
啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人
街接近內有房百間每間有冷水熱水洗滌另有電話利用現定
每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取
價由五元以上止此佈 誠誠詩磨九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9401
雲埠委市旅館主人啟

華高雲 佐佐 佐佐 佐佐
館旅大治 GEORGE HOTEL
Phone Sey. 230
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

榮榮味臘製造廠
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

理代洲美
金山大埠 紐約
羅省技利 屋崙
檀香山 舍路
新招代理利權優給
批發客題獨多
味甘香脆
發達全

本館開設在城埠美倫街門牌五百零
即奶廳車停對面本主人不惜重資大加
良特用上等床被俱各華屋房內備有冷氣
喉面盆暖氣沐浴室等且地方雅潔近在
街中心地點我華僑出入孔道旅商來往
津誠旅館中不可多得之住址也諸胞光
別歡迎 本館電話 6616
司理人 李振漢 謹啟

怪聲

虞初誌

陽臺女

(四九) 阿修羅

靈臺曰：無須懼。度汝已至陽陽。則吾奉伯母行。且絕後患。彼殘暴。不能加以罪。無傷也。羅翁然之。遂行。既至。則盡委其件。張姓名六。微宅而居。而靈臺果其妻。一家相安。大喜。不勝。問其何以汝行得至。不畏吏所詰。靈臺曰。彼輩只高坐堂皇。敲詐良善。戶居餘氣。焉能害我。衆俱大笑。安頓已妥。靈臺求歸。紫微娘泣而止之。曰：妹本不敢相留。但相去千里。一旦有緩急。欲覓姊將奈何。乞設一法。則任姊自去。靈臺即以所抱之靈貓。授之曰：妹有緩急。即縱之。渠必馳歸見我。速於置郵也。紫微娘不敢受。靈臺乃撫之曰。吾遺汝侍紫微娘。且居其家。聽其教。不得談生。非見我不許汝。靈貓鳴鳴而鳴。作首狀。靈臺

時人誌

吳大帥

(一) 華胥

自從五年前軍佔領了武漢以後。英雄蓋世的吳大帥。真是走了運。連夜將全城牆壁。洗刷一新。令人有將軍威儀之感。而各軍地。佈置之。乎威上將軍行轅。且必須選擇公園學校等風景優美之地。以悅吳之身心。酬酢更無虛夕。並有飛機請吳演講。如廣安中學。女中。真是排不得呵。

香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

校：吳氏宗聯會。順慶之葉山公園。等處。均有演詞。大概以三綱五常。五倫八德。禮教教國。維持道德。等爲題材。旁徵博引。滔滔不絕。(未完)

異哉所謂國府之肉瘤

粵國府今建大廳南中。事不繁。而盛任高官。爲點綴。特任者十數人。簡任者數百人。薦任者數百人。任命者數百人。幾何其不超超然也。惟其超超然。於是方面大耳者曰。文官之豪。乃其不滿於政務委員會之設。謂委員十餘人。皆特任。食殊祿。願終日談笑無事。即聚議。雖亦無關大政。而實亦無權。名雖貴。職雖崇。實爲國府之肉瘤而已。此爲文官之豪者。告財政部長。召蔭之。召蔭徵以言於人。輕薄者。因日政務委員會。同官相笑。語肉瘤。無不知爲政務委員會。其後新任委員林直勉聞之。爲大不憚。斥言文官之豪者。求爲委員不得。故爲是排毀之言。而文官之豪者。斷斷言肉瘤如故。知者觀於舌以取笑。

一得之言

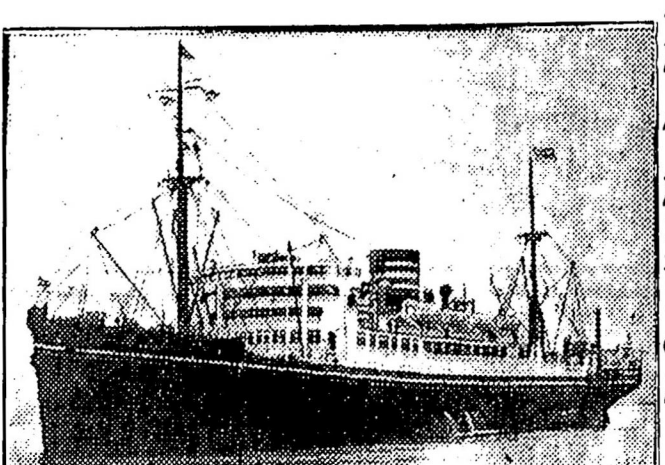
▲炎涼之態：富貴更甚於貧賤：妬忌之心：骨肉尤狠於外人：▲熱鬧中放開冷眼：便省却幾許煩惱：▲冷落處抱定熱心：便獲得無窮真趣：▲專利爭權之慾望：難填万丈之深淵：▲愛國雪恥之雄心：堪嘆五分之速：▲古之女人見貴於世者爲林下風：今之女人見貴於世者爲摩登化：▲抱獨身主義者：必情場失戀之徒：▲倡節育主義者：必兒女盈前之輩：▲遇勢利人莫論廉潔事：遇庸俗人勿談風雅事：寧緘默而不言：毋駁舌以取笑。

風雅

▲思親感味：片城黃平
走遍天涯與海涯
楓風沐雨苦奔馳
親離遠念心如割
各地繁華夢自隨
久別都忘容貌改
相逢共訝鬢毛衰
言旋欲慰門閭望
掛問行人枉下龜

司公船郵本日

Japan Mail NYK LINE Steamship Co.



由雲埠開行日期
冰川丸 九月三號
日枝丸 九月五號
平安丸 九月八號
冰川丸 九月十一號
日枝丸 九月十四號
平安丸 九月十七號
冰川丸 九月二十號
日枝丸 九月廿三號
平安丸 九月廿六號
冰川丸 九月廿九號
日枝丸 十月二號
平安丸 十月五號

請搭新出世三大快捷
輪船榮歸祖國
橫濱停泊武大
神戶停泊武大
上海停泊武大
搭客上埠遊覽風景誠
爲極佳極美之機
華人廚師料理福食
船行十天過太平洋
二十一天定期到港
房設位置四人一房
六人一房八人一房
傢私上等枕頭被褥
樣樣新明地位得宜
量浪不憂空氣流通
衛生正合定位請早
B. V. Greer & Son Ltd.
602 Hastings St. W.
Vancouver B.C.
Phone Sey. 7929

啟新書林

廿年袖珍日記
(商務版甲種) 參毛五(文明)
(商務版乙種) 參毛三(商務)
(商務版丙種) 參毛二(商務)
陰陽新曆書每冊壹毫 英漢唐詩選正續集每集貳元
聖蹟圖(彩畫)華英字典(有)生以來各事業四毛
新華英四書三毛 英文雙解辭典二元 英文書輪二毛
戊種辭源兩冊參毛七五 新呈文格式紙連信封每套壹毛
Kai Sun Co. Stationery
433 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver B.C.

花旗參大減價
本公司選擇最優的花旗參
奉獻于諸君凡與本公司
交易者對於貨物之優美價
錢之相宜無不滿意也
THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
363 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.
萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來...
每磅十元之特別大種參
每磅八元之甲等參
每磅六元之乙等參
姓名
英文地址



張景淵 醫師
Man Yuen Chong Co.
102 Pender St. E.
Vancouver B. C.

正高麗參正中國水晶眼鏡平沽
配製經驗馳名藥品招商代理
新發明白濁洗射散 每樽二元
藥力：消毒 殺菌(包效)七日全愈
牛黃瀉毒丸 每盒一元
壹治花柳白濁 壹治下疳橫痃 壹治皮膚血毒
壹治男子遺精 壹治熱毒內蘊 壹治腸胃積滯
壹治風濕脚氣 壹治消化不良 壹治大便秘結
牛黃瀉毒丸有樣本敬送來函索取請附士坦壹毛五

海狗腎健腎丸 每樽一元五
(藥力)：生精補血(主治)：腎虛陽痿
強腦健腎(主治)：血虧黃瘦
五必需鹿尾固精丸 每盒六元 壹料九元
(此丸惟都城代理有賣)：遺精必需 血虛必需 陰虛必需
(此丸惟都城代理有賣)：遺精必需 血虛必需 陰虛必需

介紹患白濁症購藥者
莫愁患花柳白濁之症將屆兩年百藥罔效後購張景淵醫生
新發明之白濁洗射散外治兼服牛黃瀉毒丸不滿兩星期
即見功效後亦不見復發用敢爲之介紹凡患花柳白濁者不
防購藥一試定知予言之不謬也

服海狗腎健腎丸者之口述
弟患腎虛陽痿起因前年大病過服寒涼之藥所致蒙
張景淵先生贈以海狗腎健腎丸三粒即收大功
弟因身子虛寒陽事不舉人生之樂趣毫無偶與張景淵先
生談及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒頓見功效隨即
購服兩樽而身體健全矣
旅滿地可埠台山人李榮謹上(來函照錄)

恭頌五必需鹿尾固精丸之功效
景淵先生鑒弟患遺精之病多年兼虛不受補近來症狀日增
每星期遺精多至兩三次以致精神不寧腎兩虛達至極點
後聞梓里人說先生之五必需丸有效且補而不燥由是購服
半料迄今遺精已愈且飲食增加身體比較前日壯健得多矣
茲附郵局匯票六元請再付來五必需丸壹盒爲荷此頌
台安 旅滿地可埠台山人李榮謹上(來函照錄)

近服牛黃瀉毒丸者之情形
關國慶君患患足癱痺牽引心腹不快有時覺心口墜痛服
牛黃瀉毒丸數次心腹內部全愈足疾亦見功效
黃祥君因腸胃有熱滯滯開九時服丸壹包服後歷六六點鐘
之久即見大便滑利翌晨起早精神爽快飲食增加
總發行處廣州市仰忠街五號張景淵藥室

加拿大各埠代理處
雲高華 廣裕隆 金利源 活生行
都朗度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.